

## 为什么

- 离家在外不容易
- 与移民有关的各种环境变化会让人紧张
- 能平衡异乡生活和自己的文化根源，这是可能做到的，但并不总是自然而然的

在以上情况下感觉到困难是正常的。导致的后果可能有：

- 交流困难，感觉到不被人所理解...
- 焦虑，悲伤，孤独...
- 在社会上、职场中，或者家庭、夫妻间的问题

及时的心理陪伴能阻止  
这些困难演变成一种精神折磨

Pluriels为解决这些问题而存在

## 为谁

非瑞士文化背景，并感觉需要心理支持的人，  
，不管他的性别、年龄及婚姻状况

外籍居民

留学生

难民

寻求避难者

跨国婚姻夫妇

从国外归来的瑞士居民

国际职员

外籍劳工

多国籍人士

Pluriels 竭诚为您服务

## 如何做

提供：

一个被聆听的地方  
一个得到心理建议的地方  
一个获取心理支持和陪伴的地方

通过预约，心理医生将接待您

单次或长期的心理治疗

心理医生将会帮助您理解和解决您所面临的困难，同时考虑个人和文化因素。

我们采用多种语言工作，必要时可求助翻译

Pluriels 的电话是：022 328 68 20

## 简介

# Pluriels

### Pluriels

是一个1995年在日内瓦创立的非盈利组织。在Meyrin的分所建立于1999年。

### Pluriels

将健康专业人士和多元文化融为一体。

### Pluriels 的目标：

- 为各种不同文化背景的人群提供心理咨询
- 促进健康专业人士和机构与各种文化背景人群之间的交流
- 促进瑞士国民和居住在日内瓦地区的不同社群之间的交流
- 促进尊重人权的各种努力

**Pluriels** 欢迎所有支持它工作的人

## 我们向您推荐：

- 离异、重大变故、忧虑、丧失亲人、文化冲击、遭受歧视等情况下的短期心理治疗
- 对有组织暴力犯罪受害者的直接或间接治疗以及相关法律援助
- 社会心理干预：对于与移民相关的工作人员的培训和心理治疗

如果您希望得到更多信息，请与我们联系。

### 招待处：

周一至周五上午9.30至12.00

咨询：通过预约

收费：根据病人经济情况

医疗保险可以涵盖全部治疗费用

如果您希望成为Pluriels的会员，一年的会员费是50瑞郎（个人），100瑞郎（组织）：

CCP 12-15583-5

# Pluriels

CENTRE DE CONSULTATIONS ET D'ETUDES ETHNOPSICHOLOGIQUES  
POUR MIGRANTS

移民心理咨询和  
跨文化研究中心

Version chinoise



### 市中心：

15, rue des Voisins (三层)  
Case postale 20 - 1211 Genève 4  
电话/传真：022 328.68.20

### Meyrin：

Gilbert-Centre  
2bis, av. de la Prulay - 1217 Meyrin  
电话/传真：022 328.68.20

C.C.P. 12-15583-5  
e-mail: [pluriels@pluriels.ch](mailto:pluriels@pluriels.ch)  
[www.pluriels.ch](http://www.pluriels.ch)

Avec le soutien de la République et canton de Genève

